

## GŁOSA WYDAWNICZA

- Między mimetyzmem a szyfrem tajemnicy. (Czeskiego romanetta strategie narracyjne)*, w druku w Księdze pokonferencyjnej o realizmie magicznym, Łódź 2007.
- Pana Prusowe igraszki z realizmem (Uwagi o instrumentacji rodzajowej Lalki)*, pierwodruk w zbiorze: *Cesta k realitě (Literatura a kultura v druhé polovině 19. století)*, Brno 2002, s. 115–126.
- „W czarnej krainie węgla...” (*Obraz Śląska w twórczości Andrzeja Niemojewskiego i Petra Bezruča*), pierwodruk w: „Prace Historycznoliterackie” t. 20, Katowice 1984, s. 87–110.
- Baladická tvorba Petra Bezruče a polská sociální balada*, pierwodruk w: *Frygickou čapku mám*. Sborník k 110. výročí narození a 20. výročí úmrtí Petra Bezruče, Brno 1978, s. 201–207.
- Problematyka gatunkowej kwalifikacji utworów poetyckich Wisławy Szymborskiej* pierwodruk w zbiorze: *Wisława Szymborska. Tradice – současnost – recepce*, Ostrava 2004, s. 87–105.
- Wisława Szymborska wobec poezji czeskiej*, pierwodruk w: „Slavica Litteraria” X 8 (Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity) 2005, s. 59–67.
- „*My są Sarmatae własni?*” *Niezwykle spotkanie: Karel Krejčí i Witold Gombrowicz wobec problematyki polskości*, pierwodruk w: „Slavia” 74, 2005, s. 455–464.
- Zapełnianie „białych plam” w recepcji literatury polskiej w Czechach: Karol Wojtyła*, pierwodruk w: „Slavia” 2000, nr 2, s. 161–170.
- Od Komenského do... Komenského. Trzy aspekty czeskich překladů arcyhymnu Kochanowskiego: filologický, wersologický, kulturový*, pierwodruk w zbiorze: *Barok polski wobec Europy. Sztuka przekładu*, Warszawa 2005, s. 323–361.
- „*Sonety*” *Adama Mickiewicza w przekładach Vladimíra Holana*, pierwodruk w: „Slavica Litteraria” X 9 (Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity), 2006, s. 29–39.
- O českých překladech „Pana Tadeusza”*, krótsza wersja w zbiorze: *Księga w 170 rocznicę wydania „Ballad i romansów” Adama Mickiewicza*, Wrocław 1993, 469–474.
- Poezja dla dzieci Juliana Tuwima w tłumaczeniu Jana Pilařa*, pierwodruk w zbiorze: *80 let české polonistiky*, red. Ludvík Štěpán, Brno 2004, s. 95–106.
- Jan Máchal jako badacz literatury polskiej*. „Slovanské studie – Studia Slavica” IX, Ostrava 2005, s. 123–134.
- W poszukiwaniu istoty (eidos) Słowiańszczyzny. Literatura polska w badaniach Franka Wollmana* (pierwodruk).
- O warsztacie naukowym Karola Krejčého (Na przykładzie badań literatury polskiej)*, księga pokonferencyjna *Karel Krejčí a evropské myšlení*, pod red. Ivo Pospíšila a Miloše Zelenky, Brno 2006, s. 21–47; inna wersja w „Pamiętniku Literackim” XXXI, Londyn 2006, s. 129–143.
- Prelekcje paryskie Adama Mickiewicza w czeskich ujęciach historycznoliterackich* referat wygłoszony na konferencji w Ołomuńcu 2005 roku.
- Z Pól Elizejskich czeskiej polonistyki literackiej – biogramy* (pierwodruk); skrócone ich wersje wychodziły w kolejnych tomach *Słownika badaczy literatury polskiej* pod red. Jerzego Starnawskiego, Łódź, od roku 1996, t. II–VI.